

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 202

36. årgang

12. august 1993

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2252/93 af 11. august 1993 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2253/93 af 11. august 1993 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2254/93 af 28. juli 1993 om ændring af forordning (EØF) nr. 3418/88 om fastsættelse af referencepriser franko grænse gældende ved indførsel af visse produkter fra vinsektoren fra den 1. september 1988	5
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2255/93 af 11. august 1993 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2256/93 af 11. august 1993 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 11. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1144/93	26
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2257/93 af 11. august 1993 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	27
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2258/93 af 11. august 1993 om fastsættelse af importafgifter for melasse	29
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2259/93 af 11. august 1993 om ændring af forordning (EØF) nr. 1586/93 om opkrævning af en ud ligningsafgift ved indførsel af æbler med oprindelse i Argentina	30

Kommissionen

93/436/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 30. juni 1993 om særlige betingelser for import af fiskerivarær med oprindelse i Chile 31

93/437/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 30. juni 1993 om særlige betingelser for import af fiskerivarær med oprindelse i Argentina 42

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2252/93

af 11. august 1993

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2193/93⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1680/93⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne ;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedspris, der er konstateret i referenceperioden fra 10. august 1993, for så vidt angår de flydende valutaer ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1680/93, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. august 1993 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Tredjelande (*)
0709 90 60	129,45 (2) (3)
0712 90 19	129,45 (2) (3)
1001 10 00	152,44 (1) (3)
1001 90 91	128,28
1001 90 99	128,28 (*)
1002 00 00	135,60 (*)
1003 00 10	126,09
1003 00 20	126,09
1003 00 80	126,09 (*)
1004 00 00	78,25
1005 10 90	129,45 (2) (3)
1005 90 00	129,45 (2) (3)
1007 00 90	137,14 (1)
1008 10 00	28,73 (*)
1008 20 00	80,33 (1)
1008 30 00	32,64 (1)
1008 90 10	(*)
1008 90 90	32,64
1101 00 00	206,34 (*)
1102 10 00	218,49
1103 11 30	241,50
1103 11 50	241,50
1103 11 90	233,31
1107 10 11	239,22
1107 10 19	181,49
1107 10 91	235,32
1107 10 99	178,58
1107 20 00	206,32

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transportereres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92 (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 560/91 (EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 26).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(8) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(9) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslovakiet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2253/93**af 11. august 1993****om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2193/93⁽²⁾,
særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger :

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt
skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 1681/93⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der
ændrer denne ;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-
renceperioden fra 10. august 1993, for så vidt angår de
flydende valutaer ;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for-
tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :***Artikel 1***

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for
de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og
c), i forordning (EØF) nr. 1766/92, skal forhøjes, fastsættes
i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. august 1993 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
0709 90 60	0	0	2,05	0
0712 90 19	0	0	2,05	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,61	0	0
1001 90 99	0	1,61	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	2,05	0
1005 90 00	0	0	2,05	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	2,21	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 30	0	0	0	0
1103 11 50	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU / ton)

KN-kode	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12
1107 10 11	0	2,87	0	0	0
1107 10 19	0	2,14	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2254/93

af 28. juli 1993

om ændring af forordning (EØF) nr. 3418/88 om fastsættelse af referencepriser
 franko grænse gældende ved indførsel af visse produkter fra vinsektoren fra den
 1. september 1988

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
 Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
 vin (¹), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/93 (²),
 særlig artikel 54, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger :

Referencepriserne franko grænse gældende ved indførsel
 af visse produkter fra vinsektoren blev fastsat ved
 Kommissionens forordning (EØF) nr. 3418/88 (³), senest
 ændret ved forordning (EØF) nr. 3696/92 (⁴) ;

referencepriserne blev fastsat for produktionsåret 1993/94
 ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2025/93 (⁵) ; det
 er nødvendigt at tilpasse referencepriserne franko grænse i

overensstemmelse hermed med virkning pr. 1. september
 1993 ;

en nærmere gennemgang har vist, at der forekommer fejl
 i bilaget til forordning (EØF) nr. 3418/88 ; det er derfor
 nødvendigt at berigtige den pågældende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 3418/88 udskiftes med
 bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
 (²) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 39.
 (³) EFT nr. L 301 af 4. 11. 1988, s. 10.
 (⁴) EFT nr. L 374 af 22. 12. 1992, s. 42.
 (⁵) EFT nr. L 184 af 27. 7. 1993, s. 17.

TABEL 20-09

Referencepriser for druesaft (herunder druermost), der gælder fra 1. september 1993

REFERENCEPRISERNE FRANKO GRÆNSE BEREGNES VED, AT MAN FRA DEN I TABELEN ANFØRTE REFERENCEPRIS TRÆKKER DEN TOLDSATS, SOM FINDES ANVENDELSE OVER FOR DET PÅGÆLDENDE TREDJELAND

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)		
2009 60 11		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9001		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9002		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9003		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9004		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 19		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9005		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9006		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9007		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9008		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 51		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9009		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9010		— Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)		
2009 60 51 <i>(fortsat)</i>		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
2009 60 59		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9013		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9014		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9015		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9016		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
2009 60 71		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9019		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9020		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
2009 60 79		– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9023		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9024		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9025		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
9026		– Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :				
		– – Hvid :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				
		– – I andre tilfælde :				
		– – – Pr. % vol potentiel alkoholindhold				

TABEL 22-02

Referencepriser for vin der gælder fra 1. september 1993

REFERENCEPRISERNE FRANKO GRÆNSE BEREGNES VED, AT MAN FRA DEN I TABELLEN ANFØRTE REFERENCEPRIS TRÆKKER DEN TOLDSATS, SOM FINDES ANVENDELSE OVER FOR DET PÅGÆLDENDE TREDJELAND

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 25	9100	- Importeret vin af typen Riesling eller Sylvaner - Andre vine, med et virkelig alkoholindhold på :	(¹)	K : 106,40	K : 100,14	K : 87,61	129,36
	9101	- Under 9 % vol	(¹) (²)	K : 57,58	K : 51,32	K : 38,79	80,54
	9102	- 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol	(¹) (²)	K : 58,66	K : 52,39	K : 39,87	81,62
	9103	- Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol	(¹) (²)	K : 60,81	K : 54,55	K : 42,02	83,77
	9104	- Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol	(¹) (²)	K : 62,97	K : 56,70	K : 44,18	85,93
	9105	- Over 10,5 % vol, men ikke over 11 % vol	(¹) (²)	K : 65,12	K : 58,86	K : 46,33	88,08
	9106	- Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol	(¹) (²)	K : 67,28	K : 61,01	K : 48,49	90,24
	9107	- Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol	(¹) (²)	K : 69,43	K : 63,17	K : 50,64	92,39
	9108	- Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol	(¹) (²)	K : 71,59	K : 65,32	K : 52,80	94,55
	9109	- Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol	(¹) (²)	K : 73,74	K : 67,48	K : 54,95	96,70
2204 21 29		- Frisk druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, som omhandlet i supplerrende bestemmelse 4 a) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkligt alkoholindhold på :					
		- 12 % vol og derover, men ikke over 13 % vol :					
		- - Med et potentiel alkoholindhold på :					
		- - - 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol					
	9110	- - - Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol	58,23	58,23	58,23	58,23	58,23
	9111	- - - Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol	60,28	60,28	60,28	60,28	60,28
	9112	- - - Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol	63,02	63,02	63,02	63,02	63,02
	9113	- - - Over 12 % vol, men ikke over 13 % vol	65,76	65,76	65,76	65,76	65,76
	9114	- - - Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol	68,50	68,50	68,50	68,50	68,50
	9115	- - - Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol	71,24	71,24	71,24	71,24	71,24
	9116	- - - Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol	73,98	73,98	73,98	73,98	73,98
	9117	- - - Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol	76,72	76,72	76,72	76,72	76,72
	9118	- - - Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol	79,46	79,46	79,46	79,46	79,46
	9119	- - - Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol	82,20	82,20	82,20	82,20	82,20
	9120	- - - Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol	84,94	84,94	84,94	84,94	84,94
	9121	- - - Over 20 % vol	87,68	87,68	87,68	87,68	87,68
	9122		89,05	89,05	89,05	89,05	89,05

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY		DZ, MA, TN (ECU/h)	Andre lande (ECU/h)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/h)	Fra 1.1.1994 (ECU/h)		
2204 21 29 (forstat)	9132	— Vine med et virkeligt alkoholindhold på: — Under 9 % vol — — 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol — — Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol — — Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol — — Over 10,5 % vol, men ikke over 11 % vol — — Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol — — Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol — — Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol — — Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol	(¹) K: 57,58 K: 58,66 K: 60,81 K: 62,97 K: 65,12 K: 67,28 K: 69,43 K: 71,59 K: 73,74	K: 51,32 K: 52,39 K: 54,55 K: 56,70 K: 58,86 K: 61,01 K: 63,17 K: 65,32 K: 67,48	K: 38,79 K: 39,87 K: 42,02 K: 44,18 K: 46,33 K: 48,49 K: 50,64 K: 52,80 K: 54,95	80,54 81,62 83,77 85,93 88,08 90,24 92,39 94,55 96,70	
2204 21 35	9141	— Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol: — Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 — I andre tilfælde	(²) K: 106,40	K: 100,14 100,97	59,82 100,97	59,82 100,97	59,82 100,97
	9142	— Importeret vin af typen Riesling eller Sylvaner	(²)	K: 106,40	59,82	59,82	59,82
	9143	— Andre vine med et virkeligt alkoholindhold på: — Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol — — Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol — — Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol — — Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol	(¹) K: 75,90 K: 78,05 K: 80,21 K: 82,36	K: 69,63 K: 71,79 K: 73,94 K: 76,10	K: 57,11 K: 59,26 K: 61,42 K: 63,57	K: 57,11 K: 59,26 K: 61,42 K: 63,57	100,97 101,01 103,17 105,32
	9144	— Frisk druemoest, hvis gæring er standset ved tilæsning af alkohol, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 a) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkeligt alkoholindhold på: — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol	(²)	K: 100,14	59,82	59,82	59,82
	9145	— — Med et potentiel alkoholindhold på: — — — 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol — — — Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol — — — Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol	(¹) K: 60,97 K: 63,02 K: 65,76	K: 60,97 K: 63,02 K: 65,76	60,97 63,02 65,76	60,97 63,02 65,76	60,97 63,02 65,76
	9146	— — — Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol — — — Over 12 % vol, men ikke over 13 % vol — — — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol	(¹) K: 68,50 K: 71,24 K: 73,98	K: 68,50 K: 71,24 K: 73,98	68,50 71,24 73,98	68,50 71,24 73,98	68,50 71,24 73,98
	9147	— — — Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol — — — Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol — — — Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol	(¹) K: 76,72 K: 79,46 K: 82,20	K: 76,72 K: 79,46 K: 82,20	76,72 79,46 82,20	76,72 79,46 82,20	76,72 79,46 82,20
2204 21 39	9148	— — — Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol	(¹) K: 84,94	K: 84,94	84,94	84,94	84,94
	9149	— — — Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol	(¹) K: 87,68	K: 87,68	87,68	87,68	87,68
	9150	— — — Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol	(¹) K: 90,42	K: 90,42	90,42	90,42	90,42
	9151		(¹) K: 91,79	K: 91,79	91,79	91,79	91,79
	9152						
	9153						
	9154						
	9155						
	9156						
	9157						
	9158						
	9159						
	9160						

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	(ECU/hl)
2204 21 39 <i>(fortsat)</i>		— — Over 14 % vol, men under 15 % vol : — — — Med et potentieligt alkoholindhold på :		64,39 65,76 68,50 71,24 73,98 76,72 79,46 82,20 84,94 87,68 90,42 93,16 94,53	64,39 65,76 68,50 71,24 73,98 76,72 79,46 82,20 84,94 87,68 90,42 93,16 94,53	64,39 65,76 68,50 71,24 73,98 76,72 79,46 82,20 84,94 87,68 90,42 93,16 94,53
9161		— — — — 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol		64,39	64,39	64,39
9162		— — — — Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol		65,76	65,76	65,76
9163		— — — — Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol		68,50	68,50	68,50
9164		— — — — Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol		71,24	71,24	71,24
9165		— — — — Over 12 % vol, men ikke over 13 % vol		73,98	73,98	73,98
9166		— — — — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol		76,72	76,72	76,72
9167		— — — — Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol		79,46	79,46	79,46
9168		— — — — Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol		82,20	82,20	82,20
9169		— — — — Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol		84,94	84,94	84,94
9170		— — — — Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol		87,68	87,68	87,68
9171		— — — — Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol		90,42	90,42	90,42
9172		— — — — Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol		93,16	93,16	93,16
9173		— — — — Over 20 % vol		94,53	94,53	94,53
		— Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol :				
9174		— Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der hører under pos. 2204 — I andre tilfælde	(²)	59,82 100,97	59,82 100,97	59,82 100,97
9175		— Andre vine med et virkeligt alkoholindhold på : — Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol	(¹) (²)	K: 75,90 K: 78,05 K: 80,21 K: 82,36	K: 69,63 K: 71,79 K: 73,94 K: 76,10	K: 57,11 K: 59,26 K: 61,42 K: 63,57
		— — Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol	(¹) (²)	—	—	—
		— — Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol	(¹) (²)	—	—	—
		— — Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol	(¹) (²)	—	—	—
		— Tokayer (aszu og szamorodni) med et virkeligt alkoholindhold på :	(¹)	—	—	—
9186		— — Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol	(¹)	—	—	—
9187		— — Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol	(¹)	—	—	109,63
9188		— — Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol	(¹)	—	—	111,79
9189		— — Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol	(¹)	—	—	113,94
9190		— — Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol	(¹)	—	—	116,10
9191		— — Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol	(¹)	—	—	118,25

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 49		<ul style="list-style-type: none"> – Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur – Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 – I andre tilfælle: – – Med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol, med et totalt tørstofindhold på over 130 g pr. liter, men ikke over 330 g pr. liter – – I andre tilfælle – Vin tilsat alkohol, bestemt til destilling, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkeligt alkoholindhold på 18 % vol – Hvidvin med et virkeligt alkoholindhold på: <ul style="list-style-type: none"> – Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol – Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol – Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol – Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol – Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol – Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol – Andre vine med et virkeligt alkoholindhold på: <ul style="list-style-type: none"> – Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol – Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol – Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol – Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol – Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol – Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol – Tokayer (aszú og szamorodni) med et virkeligt alkoholindhold på: <ul style="list-style-type: none"> – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol – Hedvin som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur: <ul style="list-style-type: none"> – Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 – I andre tilfælle 	(2)	63,96	63,96	63,96	63,96
9192							
9193							
9194							
9195							
9196				(1) (2)	K : 84,52	K : 78,25	K : 65,73
9197				(1) (2)	K : 86,67	K : 80,41	K : 67,88
9198				(1) (2)	K : 88,83	K : 82,56	K : 70,04
9199				(1) (2)	K : 90,98	K : 84,72	K : 72,19
9200				(1) (2)	K : 93,14	K : 86,87	K : 74,35
9201				(1) (2)	K : 95,29	K : 89,03	K : 76,50
9202				(1) (2)	K : 84,52	K : 78,25	K : 65,73
9203				(1) (2)	K : 86,67	K : 80,41	K : 67,88
9204				(1) (2)	K : 88,83	K : 82,56	K : 70,04
9205				(1) (2)	K : 90,98	K : 84,72	K : 72,19
9206				(1) (2)	K : 93,14	K : 86,87	K : 74,35
9207				(1) (2)	K : 95,29	K : 89,03	K : 76,50
2204 21 51							
9209				(1)	—	—	—
9210				(1)	—	—	—
9211				(1)	—	—	—
9212				(1)	—	—	—
9213				(1)	—	—	—
9214				(1)	—	—	—
9215				(1)	—	—	—
9216				(1)	—	—	—
2204 21 59							
9217				(2)	77,39	77,39	77,39
9218				(2)	132,56	132,56	132,56

KN-kode (fortsat)	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
2204 21 59 (fortsat)	9219	– Vin tilsat alkohol, bestemt til destilling, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkelig alkoholindhold på:	(?)	46,72	46,72	46,72	46,72
	9220	– – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(?)	48,00	48,00	48,00	48,00
	9221	– – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(?)	49,28	49,28	49,28	49,28
	9222	– – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(?)	50,56	50,56	50,56	50,56
	9223	– – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(?)	51,84	51,84	51,84	51,84
	9224	– – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(?)	53,12	53,12	53,12	53,12
	9225	– – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(?)	54,40	54,40	54,40	54,40
	9226	– – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(?)	55,68	55,68	55,68	55,68
		– Hvidvin med et virkelig alkoholindhold på:					
	9227	– – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(?)	K : 97,45	K : 91,18	K : 78,66	120,41
	9228	– – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(?)	K : 99,60	K : 93,34	K : 80,81	122,56
	9229	– – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(?)	K : 101,76	K : 95,49	K : 82,97	124,72
	9230	– – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(?)	K : 103,91	K : 97,65	K : 85,12	126,87
	9231	– – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(?)	K : 106,07	K : 99,80	K : 87,28	129,03
	9232	– – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(?)	K : 108,22	K : 101,96	K : 89,43	131,18
	9233	– – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(?)	K : 110,38	K : 104,11	K : 91,59	133,34
	9234	– – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(?)	K : 112,53	K : 106,27	K : 93,74	135,49
		– Andre vine, med et virkelig alkoholindhold på:					
	9235	– – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(?)	K : 97,45	K : 91,18	K : 78,66	120,41
	9236	– – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(?)	K : 99,60	K : 93,34	K : 80,81	122,56
	9237	– – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(?)	K : 101,76	K : 95,49	K : 82,97	124,72
	9238	– – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(?)	K : 103,91	K : 97,65	K : 85,12	126,87
	9239	– – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(?)	K : 106,07	K : 99,80	K : 87,28	129,03
	9240	– – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(?)	K : 108,22	K : 101,96	K : 89,43	131,18
	9241	– – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(?)	K : 110,38	K : 104,11	K : 91,59	133,34
	9242	– – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(?)	K : 112,53	K : 106,27	K : 93,74	135,49
2204 21 90		– Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur :					
	9243	– Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204		85,58	85,58	85,58	85,58
	9244	– I andre tilfælde		139,77	139,77	139,77	139,77

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/ml)
204 21 90 <i>fortsæt)</i>		<ul style="list-style-type: none"> – Vin tilsat alkohol, bestemt til destilling, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkelig alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> – Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol – Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol – Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol – Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol – Hvidvin med et virkelig alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> – Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol – Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol – Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol – Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol – Andre vine med et virkelig alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> – Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol – Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol – Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol – Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol 		56,96 58,24 59,52 60,80	56,96 58,24 59,52 60,80	56,96 58,24 59,52 60,80	56,96 58,24 59,52 60,80
9245				K : 114,69 (¹)	K : 108,42	K : 95,90	137,65
9246				K : 116,84 (¹)	K : 110,58	K : 98,05	139,80
9247				K : 119,00 (¹)	K : 112,73	K : 100,21	141,96
9248				K : 121,15 (¹)	K : 114,89	K : 102,36	144,11
9249				K : 114,69 (¹)	K : 108,42	K : 95,90	137,65
9250				K : 116,84 (¹)	K : 110,58	K : 98,05	139,80
9251				K : 119,00 (¹)	K : 112,73	K : 100,21	141,96
9252				K : 121,15 (¹)	K : 114,89	K : 102,36	144,11
9253				K : 114,69 (¹)	K : 108,42	K : 95,90	137,65
9254				K : 116,84 (¹)	K : 110,58	K : 98,05	139,80
9255				K : 119,00 (¹)	K : 112,73	K : 100,21	141,96
9256				K : 121,15 (¹)	K : 114,89	K : 102,36	144,11
204 29 25		<ul style="list-style-type: none"> – Importeret vin af typen Riesling eller Sylvaner : – I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter – I andre tilfælde : – Andre vine : – I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkelig alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> – Under 9 % vol – 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol – Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol – Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol – Over 10,5 % vol, men ikke over 11 % vol – Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol – Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol – Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol – Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol – I andre tilfælde, med et virkelig alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> – Under 9 % vol – 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol – Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol 		108,49 (²) 87,61	108,49 87,61	108,49 87,61	108,49 87,61
9500							
9501							
9502				K : 59,67 (¹) (²)	K : 59,67	K : 59,67	59,67
9503				K : 60,75 (¹) (²)	K : 60,75	K : 60,75	60,75
9504				K : 62,90 (¹) (²)	K : 62,90	K : 62,90	62,90
9505				K : 65,06 (¹) (²)	K : 65,06	K : 65,06	65,06
9506				K : 67,21 (¹) (²)	K : 67,21	K : 67,21	67,21
9507				K : 69,37 (¹) (²)	K : 69,37	K : 69,37	69,37
9508				K : 71,52 (¹) (²)	K : 71,52	K : 71,52	71,52
9509				K : 73,68 (¹) (²)	K : 73,68	K : 73,68	73,68
9510				K : 75,83 (¹) (²)	K : 75,83	K : 75,83	75,83
9511				K : 38,79 (¹) (²)	K : 38,79	K : 38,79	38,79
9512				K : 39,87 (¹) (²)	K : 39,87	K : 39,87	39,87
9513				K : 42,02 (¹) (²)	K : 42,02	K : 42,02	42,02

KN-kode	Tillegskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
2204 29 25 (fortsat)	9514	— — — Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol	(1)(2)	44,18	44,18	44,18	44,18
	9515	— — — Over 10,5 % vol, men ikke over 11 % vol	(1)(2)	46,33	46,33	46,33	46,33
	9516	— — — Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol	(1)(2)	48,49	48,49	48,49	48,49
	9517	— — — Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol	(1)(2)	50,64	50,64	50,64	50,64
	9518	— — — Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol	(1)(2)	52,80	52,80	52,80	52,80
	9519	— — — Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol	(1)(2)	54,95	54,95	54,95	54,95
2204 29 29		— Frisk dnuemost, hvis gæring er standset ved tilsetning af alkohol, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 a) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkligt alkoholindhold på :					
		— — — 12 % vol og derover, men ikke over 13 % vol :					
		— — — Med et potentelt alkoholindhold på :					
	9520	— — — — 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol		58,23	58,23	58,23	58,23
	9521	— — — — Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol		60,28	60,28	60,28	60,28
	9522	— — — — Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol		63,02	63,02	63,02	63,02
	9523	— — — — Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9524	— — — — Over 12 % vol, men ikke over 13 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9525	— — — — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9526	— — — — Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9527	— — — — Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9528	— — — — Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9529	— — — — Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9530	— — — — Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9531	— — — — Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9532	— — — — Over 20 % vol		89,05	89,05	89,05	89,05
		— Vine :					
		— I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på :					
		— — — Under 9 % vol					
	9551	— — — — 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol	(1)(2)	59,67	59,67	59,67	59,67
	9552	— — — — Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol	(1)(2)	60,75	60,75	60,75	60,75
	9553	— — — — Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol	(1)(2)	62,90	62,90	62,90	62,90
	9554	— — — — Over 10,5 % vol, men ikke over 11 % vol	(1)(2)	65,06	65,06	65,06	65,06
	9555	— — — — Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol	(1)(2)	67,21	67,21	67,21	67,21
	9556	— — — — Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol	(1)(2)	69,37	69,37	69,37	69,37
	9557	— — — — Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol	(1)(2)	71,52	71,52	71,52	71,52
	9558	— — — — Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol	(1)(2)	73,68	73,68	73,68	73,68
	9559	— — — — Over 13 % vol, men ikke over 13 % vol	(1)(2)	75,83	75,83	75,83	75,83

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande (ECU/hl)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	
2204 29 29 (fortsat)	9560	— — I andre, tilfælde, med et virkligt alkoholindhold på :	(1) (2)	38,79	38,79	38,79
	9561	— — — Under 9 % vol	(1) (2)	39,87	39,87	39,87
	9562	— — — 9 % vol og derover, men ikke over 9,5 % vol	(1) (2)	42,02	42,02	42,02
	9563	— — — Over 9,5 % vol, men ikke over 10 % vol	(1) (2)	44,18	44,18	44,18
	9564	— — — Over 10 % vol, men ikke over 10,5 % vol	(1) (2)	46,33	46,33	46,33
	9565	— — — Over 11 % vol, men ikke over 11,5 % vol	(1) (2)	48,49	48,49	48,49
	9566	— — — Over 11,5 % vol, men ikke over 12 % vol	(1) (2)	50,64	50,64	50,64
	9567	— — — Over 12 % vol, men ikke over 12,5 % vol	(1) (2)	52,80	52,80	52,80
	9568	— — — Over 12,5 % vol, men ikke over 13 % vol	(1) (2)	54,95	54,95	54,95
2204 29 35	9569	— Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkligt alkoholindhold på 1,5 % vol :	(2)	59,82	59,82	59,82
	9570	— — Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204	(2)	80,10	80,10	80,10
	9571	— — — I andre tilfælde :	(2)	59,22	59,22	59,22
	9572	— — — I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter	(2)	108,49	108,49	108,49
	9573	— — — I andre tilfælde	(2)	87,61	87,61	87,61
	9574	— Importert vin af typen Riesling eller Sylvaner :	(2)	108,49	108,49	108,49
	9575	— — I beholdere med indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter	(2)	87,61	87,61	87,61
	9576	— — — Andre vine :	(2)	84,45	84,45	84,45
	9577	— — — I beholdere med indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, men et virkligt alkoholindhold på :	(2)	77,99	77,99	77,99
	9578	— — — Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol	(1) (2)	80,14	80,14	80,14
	9579	— — — Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol	(1) (2)	82,30	82,30	82,30
	9580	— — — Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol	(1) (2)	61,42	61,42	61,42
	9581	— — — Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol	(1) (2)	63,57	63,57	63,57

KN-kode	Tilægskode	Varebestrивelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	(ECU/hl)
2204 29 39		— Frisk druemoest, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, som omhandlet i supplerrende bestemmelse 4 a) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkligt alkoholindhold på :				
		— Over 13 %, men ikke over 14 % vol :				
		— — — Med et potentiel alkoholindhold på :				
		— — — — 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol		60,97	60,97	60,97
		— — — — Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol		63,02	63,02	63,02
		— — — — Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol		65,76	65,76	65,76
		— — — — Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol		68,50	68,50	68,50
		— — — — Over 12 % vol; men ikke over 13 % vol		71,24	71,24	71,24
		— — — — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol		73,98	73,98	73,98
		— — — — Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol		76,72	76,72	76,72
		— — — — Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol		79,46	79,46	79,46
		— — — — Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol		82,20	82,20	82,20
		— — — — Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol		84,94	84,94	84,94
		— — — — Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol		87,68	87,68	87,68
		— — — — Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol		90,42	90,42	90,42
		— — — — Over 20 % vol		91,79	91,79	91,79
		— — — Over 14 % vol, men under 15 % vol :				
		— — — Med et virkligt alkoholindhold på :				
		— — — — 8,5 % vol og derover, men ikke over 9 % vol		64,39	64,39	64,39
		— — — — Over 9 % vol, men ikke over 10 % vol		65,76	65,76	65,76
		— — — — Over 10 % vol, men ikke over 11 % vol		68,50	68,50	68,50
		— — — — Over 11 % vol, men ikke over 12 % vol		71,24	71,24	71,24
		— — — — Over 12 % vol, men ikke over 13 % vol		73,98	73,98	73,98
		— — — — Over 13 % vol, men ikke over 14 % vol		76,72	76,72	76,72
		— — — — Over 14 % vol, men ikke over 15 % vol		79,46	79,46	79,46
		— — — — Over 15 % vol, men ikke over 16 % vol		82,20	82,20	82,20
		— — — — Over 16 % vol, men ikke over 17 % vol		84,94	84,94	84,94
		— — — — Over 17 % vol, men ikke over 18 % vol		87,68	87,68	87,68
		— — — — Over 18 % vol, men ikke over 19 % vol		90,42	90,42	90,42
		— — — — Over 19 % vol, men ikke over 20 % vol		93,16	93,16	93,16
		— — — — Over 20 % vol		94,53	94,53	94,53

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande (ECU/H)
				Indtil 31.12.1993 (ECU/H)	Fra 1.1.1994 (ECU/H)	
92204 29 39 <i>(fortsat)</i>		<ul style="list-style-type: none"> - Hedvin, som omhandles i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virklig alkoholindhold på 15 % vol : - Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 - I andre tilfælde : - - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter - - I andre tilfælde - Andre vine : - - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol - - - Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol - - - Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol - - - Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol - - I andre tilfælde, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol - - - Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol - - - Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol - - - Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol - Tokayer (aszú og szamorodni) : - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på : - - Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol - - Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol - - Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol - - Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol - - Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol - - Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol - - I andre tilfælde, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol - - - Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol - - - Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol - - - Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol - - - Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol - - - Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol 				
9608		<ul style="list-style-type: none"> - Hedvin, som omhandles i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virklig alkoholindhold på 15 % vol : - Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 - I andre tilfælde : - - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter - - I andre tilfælde - Andre vine : - - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol - - - Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol - - - Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol - - - Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol - - I andre tilfælde, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 13 % vol, men ikke over 13,5 % vol - - - Over 13,5 % vol, men ikke over 14 % vol - - - Over 14 % vol, men ikke over 14,5 % vol - - - Over 14,5 % vol, men ikke over 15 % vol - Tokayer (aszú og szamorodni) : - I beholdere med indhold over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på : - - Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol - - Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol - - Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol - - Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol - - Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol - - Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol - - I andre tilfælde, med et virkligt alkoholindhold på : - - - Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol - - - Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol - - - Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol - - - Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol - - - Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol - - - Over 17,5 % vol, men ikke over 18 % vol 	(²)	59,82	59,82	59,82
9609				(²)	80,10	80,10
9610				(²)	59,22	59,22
9619				(¹) (²)	77,99	77,99
9620				(¹) (²)	80,14	80,14
9621				(¹) (²)	82,30	82,30
9622				(¹) (²)	84,45	84,45
9623				(¹) (²)	57,11	57,11
9624				(¹) (²)	59,26	59,26
9625				(¹) (²)	61,42	61,42
9626				(¹) (²)	63,57	63,57
9631				(¹)	-	86,61
9632				(¹)	-	88,76
9633				(¹)	-	90,92
9634				(¹)	-	93,07
9635				(¹)	-	95,23
9636				(¹)	-	97,38
9637				(¹)	-	65,73
9638				(¹)	-	67,88
9639				(¹)	-	70,04
9640				(¹)	-	72,19
9641				(¹)	-	74,35
9642				(¹)	-	76,50

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	(ECU/hl)
2204 29 49 (fortsat)	9667	— I andre tilfælde, med et virklig alkoholindhold på :	(²)	65,73	65,73	65,73
	9668	— — Over 15 % vol, men ikke over 15,5 % vol	(²)	67,88	67,88	67,88
	9669	— — Over 15,5 % vol, men ikke over 16 % vol	(²)	70,04	70,04	70,04
	9670	— — Over 16 % vol, men ikke over 16,5 % vol	(²)	72,19	72,19	72,19
	9671	— — Over 16,5 % vol, men ikke over 17 % vol	(²)	74,35	74,35	74,35
	9672	— — Over 17 % vol, men ikke over 17,5 % vol	(²)	76,50	76,50	76,50
2204 29 55		— Tokayer (aszú og szamorodni) :				
		— I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på :				
	9675	— — Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(²)	—	—	99,54
	9676	— — Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(²)	—	—	101,69
	9677	— — Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(²)	—	—	103,85
	9678	— — Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(²)	—	—	106,00
	9679	— — Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(²)	—	—	108,16
	9680	— — Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(²)	—	—	110,31
	9681	— — Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(²)	—	—	112,47
	9682	— — Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(²)	—	—	114,62
		— I andre tilfælde, med et virklig alkoholindhold på :				
	9683	— — Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(²)	—	—	78,66
	9684	— — Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(²)	—	—	80,81
	9685	— — Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(²)	—	—	82,97
	9686	— — Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(²)	—	—	85,12
	9687	— — Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(²)	—	—	87,28
	9688	— — Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(²)	—	—	89,43
	9689	— — Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(²)	—	—	91,59
	9690	— — Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(²)	—	—	93,74
2204 29 59		— Hedvin, som omhandles i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenkatur :				
		— Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204	(²)	77,39	77,39	77,39
		— I andre tilfælde :				
	9691	— — I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter	(²)	111,69	111,69	111,69
	9692	— — I andre tilfælde	(²)	90,81	90,81	90,81
	9693					

KN-kode <i>(fortsat)</i>	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
2204 29 59		– Vin tilsat alkohol, bestemt til destilling, som omhandlet i supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virklig alkoholindhold på :					
9694		– – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(²)	46,72	46,72	46,72	46,72
9695		– – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(²)	48,00	48,00	48,00	48,00
9696		– – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(²)	49,28	49,28	49,28	49,28
9697		– – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(²)	50,56	50,56	50,56	50,56
9698		– – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(²)	51,84	51,84	51,84	51,84
9699		– – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(²)	53,12	53,12	53,12	53,12
9700		– – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(²)	54,40	54,40	54,40	54,40
9701		– – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(²)	55,68	55,68	55,68	55,68
		– Hvidvin :					
		– – I beholddere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på :					
9702		– – – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(¹) (²)	99,54	99,54	99,54	99,54
9703		– – – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(¹) (²)	101,69	101,69	101,69	101,69
9704		– – – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol.	(¹) (²)	103,85	103,85	103,85	103,85
9705		– – – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(¹) (²)	106,00	106,00	106,00	106,00
9706		– – – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(¹) (²)	108,16	108,16	108,16	108,16
9707		– – – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(¹) (²)	110,31	110,31	110,31	110,31
9708		– – – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(¹) (²)	112,47	112,47	112,47	112,47
9709		– – – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(¹) (²)	114,62	114,62	114,62	114,62
		– – Andre vine, med et virkligt alkoholindhol på :					
9710		– – – Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(¹) (²)	78,66	78,66	78,66	78,66
9711		– – – Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(¹) (²)	80,81	80,81	80,81	80,81
9712		– – – Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(¹) (²)	82,97	82,97	82,97	82,97
9713		– – – Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(¹) (²)	85,12	85,12	85,12	85,12
9714		– – – Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(¹) (²)	87,28	87,28	87,28	87,28
9715		– – – Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(¹) (²)	89,43	89,43	89,43	89,43
9716		– – – Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(¹) (²)	91,59	91,59	91,59	91,59
9717		– – – Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(¹) (²)	93,74	93,74	93,74	93,74

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	(ECU/hl)
2204 29 59 <i>(fortsat)</i>		<ul style="list-style-type: none"> - Andre vine : <ul style="list-style-type: none"> - I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkligt alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> - - Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol - - Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol - - Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol - - Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol - - Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol - - Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol - - Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol - - Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol - Andre vine, med et virkligt alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> - - Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol - - Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol - - Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol - - Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol - - Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol - - Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol - - Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol - - Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol 				
9718		- - Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	99,54	99,54	99,54
9719		- - Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(¹) ⁽²⁾	101,69	101,69	101,69
9720		- - Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	103,85	103,85	103,85
9721		- - Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(¹) ⁽²⁾	106,00	106,00	106,00
9722		- - Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	108,16	108,16	108,16
9723		- - Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(¹) ⁽²⁾	110,31	110,31	110,31
9724		- - Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	112,47	112,47	112,47
9725		- - Over 21,5 % vol, men ikke over 22 % vol	(¹) ⁽²⁾	114,62	114,62	114,62
9726		- Andre vine, med et virkligt alkoholindhold på :	(¹) ⁽²⁾	78,66	78,66	78,66
9727		- - Over 18 % vol, men ikke over 18,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	80,81	80,81	80,81
9728		- - Over 18,5 % vol, men ikke over 19 % vol	(¹) ⁽²⁾	82,97	82,97	82,97
9729		- - Over 19 % vol, men ikke over 19,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	85,12	85,12	85,12
9730		- - Over 19,5 % vol, men ikke over 20 % vol	(¹) ⁽²⁾	87,28	87,28	87,28
9731		- - Over 20 % vol, men ikke over 20,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	89,43	89,43	89,43
9732		- - Over 20,5 % vol, men ikke over 21 % vol	(¹) ⁽²⁾	91,59	91,59	91,59
9733		- - Over 21 % vol, men ikke over 21,5 % vol	(¹) ⁽²⁾	93,74	93,74	93,74
2204 29 90		<ul style="list-style-type: none"> - Hedvin, som omhandles i supplerende bestemmelse 4 c) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur : <ul style="list-style-type: none"> - Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204 - I andre tilfælde : <ul style="list-style-type: none"> - - I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter - - I andre tilfælde 				
9734		- - Bestemt til forarbejdning til andre produkter end dem, der henhører under pos. 2204	85,58	85,58	85,58	85,58
9735		- - I andre tilfælde :				
9736		- - I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter	118,90	118,90	118,90	118,90
		- - I andre tilfælde	98,02	98,02	98,02	98,02
9737		<ul style="list-style-type: none"> - Vin tilsat alkohol, bestemt til destilling, som omhandles i supplerende bestemmelse 4 b) til kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, med et virkligt alkoholindhold på : <ul style="list-style-type: none"> - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol 				
9738		- - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol	56,96	56,96	56,96	56,96
9739		- - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol	58,24	58,24	58,24	58,24
9740		- - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol	59,52	59,52	59,52	59,52
		- - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol	60,80	60,80	60,80	60,80

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	DZ, MA, TN (ECU/hl)	Andre lande (ECU/hl)
2204 29 90 (fortsat)		- Hvidvin : - I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkelt alkoholindhold på :					
9741		- - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol	(*)	116,78	116,78	116,78	116,78
9742		- - - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol	(*)	118,93	118,93	118,93	118,93
9743		- - - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol	(*)	121,09	121,09	121,09	121,09
9744		- - - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol	(*)	123,24	123,24	123,24	123,24
9745		- I andre tilfælde, med et virkelt alkoholindhold på :					
9746		- - - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol	(*)	95,90	95,90	95,90	95,90
9747		- - - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol	(*)	98,05	98,05	98,05	98,05
9748		- - - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol	(*)	100,21	100,21	100,21	100,21
		- - - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol	(*)	102,36	102,36	102,36	102,36
		- Andre vine :					
		- I beholdere med et indhold på over 2 liter, men ikke over 20 liter, med et virkelt alkoholindhold på :					
9749		- - - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol	(*)	116,78	116,78	116,78	116,78
9750		- - - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol	(*)	118,93	118,93	118,93	118,93
9751		- - - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol	(*)	121,09	121,09	121,09	121,09
9752		- - - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol	(*)	123,24	123,24	123,24	123,24
		- I andre tilfælde, med et virkelt alkoholindhold på :					
9753		- - - Over 22 % vol, men ikke over 22,5 % vol	(*)	95,90	95,90	95,90	95,90
9754		- - - Over 22,5 % vol, men ikke over 23 % vol	(*)	98,05	98,05	98,05	98,05
9755		- - - Over 23 % vol, men ikke over 23,5 % vol	(*)	100,21	100,21	100,21	100,21
9756		- - - Over 23,5 % vol, men ikke over 24 % vol	(*)	102,36	102,36	102,36	102,36
2204 30 91		- Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :					
9757		- - Hvid :		3,93	3,93	3,93	3,93
9758		- - - Pr. % vol potentiel alkoholindhold					
		- - - 1 andre tilfælde :					
		- - - Pr. % vol potentiel alkoholindhold					
		- Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :					
		- - Hvid :					
9759		- - - Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93
9760		- - - Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93	3,93	3,93	3,93

KN-kode	Tillægskode	Varebeskrivelse	Bemærkning	CY	DZ, MA, TN	Andre lande
				Indtil 31.12.1993 (ECU/hl)	Fra 1.1.1994 (ECU/hl)	(ECU/hl)
2204 30 99		— Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — Hvid: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold — — I andre tilfælde: — — — Pr. % vol potentiel alkoholindhold		3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93	3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93	3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93 3,93
9761						
9762						
9763						
9764						

(1) Referenceprisen forhøjes med 1 ECU pr. % vol virkelig alkoholindhold pr. hl, såfremt vinen indføres til det franske oversøiske departement Réunion.

(2) Hvis det totale tørstofindhold i et produkt overstiger de mængder, som er anført i supplerende bestemmelse 3 Bi i kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, skal produktet tariferes i den højere underposition i Den Kombinerede Nomenklatur, og den referencepris, der skal anvendes, er den, som gælder for den nye KN-kode flere tillægskoder, anvendes den første af disse.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2255/93**af 11. august 1993****om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1548/93⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger :

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2190/93⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2190/93 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning ;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁴⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til

omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer ; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :***Artikel 1***

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2190/93 i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
 (²) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 10.
 (³) EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 15.
 (⁴) EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

(⁵) EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. august 1993 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb (¹)
— ECU/100 kg —	
1701 11 90 100	35,64 (¹)
1701 11 90 910	32,65 (¹)
1701 11 90 950	(²)
1701 12 90 100	35,64 (¹)
1701 12 90 910	32,65 (¹)
1701 12 90 950	(²)
— ECU/1 % saccharose × 100 kg —	
1701 91 00 000	0,3874
— ECU/100 kg —	
1701 99 10 100	38,74
1701 99 10 910	37,86
1701 99 10 950	37,86
— ECU/1 % saccharose × 100 kg —	
1701 99 90 100	0,3874

(¹) Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68.

(²) Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

(³) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2256/93

af 11. august 1993

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 11. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 1144/93

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1548/93⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1144/93 af 10. maj 1993 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾ foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker ;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1144/93, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet ;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 11. dellicitation ;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾ er der udsteds forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske

Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro) ; dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 ; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. For den 11. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EØF) nr. 1144/93, fastsættes maksimumseksporthastitutionen til 40,510 ECU/100 kg.

2. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholder des.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

(2) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 10.

(3) EFT nr. L 116 af 12. 5. 1993, s. 5.

(4) EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2257/93
af 11. august 1993
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
 Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
 sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
 nr. 1548/93⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
 omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
 brugspolitik⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger :

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
 ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1695/93⁽⁴⁾,
 senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2250/93⁽⁵⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
 ning (EØF) nr. 1695/93, på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
 gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
 til denne forordning ;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
 normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
 den repræsentative markeds курс, der er konstateret i refer-
 enceperioden fra 10. august 1993, for så vidt angår de
 flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
 dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
 medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 40.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 11. 8. 1993, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. august 1993 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KN-kode	<i>(ECU/100 kg)</i>
1701 11 10	35,04 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,04 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,04 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,04 ⁽¹⁾
1701 91 00	41,91
1701 99 10	41,91
1701 99 90	41,91 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68.

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

⁽³⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2258/93
af 11. august 1993
om fastsættelse af importafgifter for melasse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
 Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
 sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1548/
 93⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
 af 28. december 1992 om den regningsheds og de omreg-
 ningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspo-
 litik⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiften på melasse er fastsat ved Kommissionens
 forordning (EØF) nr. 1693/93⁽⁴⁾, senest ændret ved
 forordning (EØF) nr. 2202/93⁽⁵⁾;

anvendelsen af de regler og kriterier, der er anført i
 forordning (EØF) nr. 1693/93 på de oplysninger, som
 Kommissionen for øjeblikket råder over, fører til, at den
 for tiden gældende importafgift må ændres i overens-
 stemmelse med artikel 1 i nærværende forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
 normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
 den representative markeds курс, der er konstateret i refe-
 renceperioden fra 10. august 1993, for så vidt angår de
 flydene valutaer —

UDSTEDT FØLGENTE FORORDNING :

Artikel 1

- Den i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF)
 nr. 1785/81 omhandlede importafgift fastsættes for
 melasse, også affarvet, henhørende under KN-kode
 1703 10 00 og 1703 90 00, til 0,09 ECU/100 kg.
- Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF
 anvendes der dog ingen importafgift for produkter med
 oprindelse i OLT.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkelheder og gælder umiddelbart i hver
 medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
 (2) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 10.
 (3) EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.
 (4) EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 36.
 (5) EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 42.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2259/93**af 11. august 1993****om ændring af forordning (EØF) nr. 1586/93 om opkrævning af en ud ligningsafgift ved indførsel af æbler med oprindelse i Argentina**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og
grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 638/93⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og
ud fra følgende betragtninger :

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1586/93⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 2168/93⁽⁴⁾, har fastsat en
ud ligningsafgift ved indførsel af æbler med oprindelse i
Argentina ;

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har
fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fastsat

i henhold til artikel 25 i nævnte forordning, ændres ;
overholdelsen af disse fører til at ændre ud ligningsafgiffen
for indførsel af æbler med oprindelse i Argentina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :***Artikel 1***

Beløbet 24,24 ECU, som er nævnt i artikel 1 i forordning
(EØF) nr. 1586/93, erstattes af beløbet 15,86 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
(2) EFT nr. L 69 af 20. 3. 1993, s. 7.
(3) EFT nr. L 152 af 24. 6. 1993, s. 24.
(4) EFT nr. L 194 af 3. 8. 1993, s. 23.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. juni 1993

om særlige betingelser for import af fiskerivararer med oprindelse i Chile

(93/436/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af
22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for
produktion og afsætning af fiskerivararer⁽¹⁾, særlig
artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger :

En gruppe eksperter fra Kommissionen har været i Chile
for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring
og forsendelse af fiskerivararer til Fællesskabet ;

bestemmelserne i den chilenske lovgivning om sundhed-
sinspektion og -kontrol af fiskerivararer kan betragtes som
svarende til bestemmelserne fastsat ved direktiv 91/493/
EØF ;

SERNAP (Servicio Nacional de Pesca), som er den ansvar-
lige veterinærmyndighed i Chile, og dets kontrolltjeneste
«Sanidad Pesquera» er i stand til effektivt at føre kontrol
med, om den gældende lovgivning overholdes ;

med henblik på fremgangsmåden for udstedelse af
sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv
91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet
og mindst ét obligatorisk sprog for affattelsen heraf, og
det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskri-
veren har ;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/
EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke,

⁽¹⁾ EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

hvor i tredjelandets mærke og oprindelsesvirksomhedens
eller fabriksfartøjets autorisationsnummer indgår ;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/
EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder
og/eller fabriksfartøjer ; denne liste bør opstilles på basis
af en meddelelse fra SERNAP til Kommissionen ;
SERNAP skal derfor sørge for, at bestemmelserne som
fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF med
henblik herpå overholdes ;

SERNAP har således officielt garanteret, at kravene i
kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav
svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for
godkendelse af virksomheder og fabriksfartøjer, vil blive
opfyldt ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-
komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

SERNAP, der hører ind under det chilenske ministerium
for økonomi, offentligt arbejde og rekonstruktion, er den
myndighed i Chile, der er ansvarlig for at kontrollere, om
fiskerivararer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF, og
for at godkende dem.

Artikel 2

Fiskerivararer med oprindelse i Chile med undtagelse af alle
former for toskalte bløddyr, pighuder, sækdyr og hav-
snegle skal opfylde følgende krav :

- 1) hver sending skal ledsages af originalen til et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A
- 2) senderne skal komme fra godkendte virksomheder eller fabriksfartøjer, der er opført på listen i bilag B
- 3) undtagen i tilfælde af frosne fiskerivarer in bulk til konserverfremstilling skal alle pakninger, med uudsletelig skrift, være forsynet med ordet »Chile« og oprindelsesvirksomhedens eller fabriksfartøjets autorisationsnummer.

Artikel 3

1. Certifikatet omhandlet i artikel 2, nr. 1, skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde SERNAP-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SERNAP's

officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 1993.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A**SUNDHEDSCERTIFIKAT**

for fiskerivararer med oprindelse i Chile bestemt til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab med undtagelse af alle former for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenummer :

Afsendelsesland : Chile

Kompetent myndighed : Servicio Nacional de Pesca (SERNAP)

I. Identifikation af fiskerivararerne

Varebeskrivelse :

— art (videnskabeligt navn) :

— tilstand og behandlingsmåde (¹) :

Evt. kodenummer :

Emballagens art :

Antal pakninger :

Nettovægt :

Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur :

II. Fiskerivarernes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder eller det eller de fabriksfartøjer, som SERNAP har givet godkendelse til eksport til EF :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

III. Fiskerivarernes destination

Fiskerivararerne afsendes

fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel :

Afsenders navn og adresse :

.....
.....
.....
Modtakers navn og bestemmelsesstedets adresse :

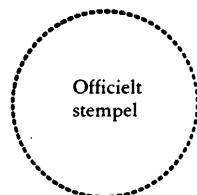
(¹) Levende, nedkølede, frosne, saltede, røgede, helkonserveres osv.

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede officielle inspektør atesterer følgende om ovennævnte fiskerivararer:

- 1) de er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF, eller, hvis de kommer fra fabriksfartøjer, efter de hygiejneregler, der er fastsat i kapitel I i bilaget til direktiv 91/493/EØF
- 2) de er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på en hygiejinsk måde under overholdelse af de hygiejnekraf, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF
- 3) de er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF
- 4) de er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF
- 5) de stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner
- 6) de opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivararer.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



Officielt
stempel

.....
Den officielle inspektørs underskrift
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

*BILAG B***LISTE OVER GODKENDTE VIRKSOMHEDER OG FABRIKSFARTØJER****I. Virksomheder**

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
01003	Procemar SA Africa	30. 12. 1995
01007	Frigopesca SA Africa	30. 8. 1995
01011	Agropesca SA Africa	30. 4. 1995
01012	Novamar SA Africa	30. 8. 1995
01013	Pesquera Marvesa SA Africa	30. 8. 1995
01060	Pesquera Iquique-Guanayes SA Iquique	30. 12. 1995
01064	Pesquera del Norte SA Iquique	30. 12. 1995
01065	Pesquera Vamar Ltda Iquique	30. 4. 1995
01068	Inversiones Santa Mónica Ltda Iquique	30. 4. 1995
01069	Pesquera Centomar Ltda Iquique	30. 4. 1995
01070	Sarmenia Cultivos Marinos Iquique	30. 4. 1995
02005	Helga Mánquez Monardes Tocopilla	30. 4. 1995
02022	Pesquera Friomar Ltda Antofagasta	30. 12. 1995
02023	Rodolfo Rojas y Cía Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02024	Ricardo Devoto Riveros Antofagasta	30. 4. 1995
02025	Pesquera Marazul Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02029	Universidad de Antofagasta Antofagasta	30. 12. 1995
02030	Sociedad Abaroa y Gómez Ltda Antofagasta	30. 8. 1995
02035	Pesquera Arántzazus SA Antofagasta	30. 8. 1995
02037	Norpesca Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02043	Oriele Rojas Rojas Antofagasta	30. 8. 1995
02046	Sociedad Pesquera Galeb Ltda Antofagasta	30. 8. 1995
02050	Pesquera y Conservera Tamail Ltda Taltal	30. 12. 1995
02055	Santana y Cía Ltda Mejillones	30. 4. 1995
03061	Cía Pesquera Camanchaca SA Caldera	30. 4. 1995
03062	Sociedad Pesquera Caldera SA Caldera	30. 12. 1995
03067	Gilframar Ltda Caldera	30. 12. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (*)
03072	Pesquera Playa Blanca SA Caldera	30. 12. 1995
03073	Cabo Negro SA Caldera	30. 12. 1995
03074	Pesquera Skuna Ltda Caldera	30. 12. 1995
03077	Pesquera Huillinco Ltda Caldera	30. 4. 1995
03078	Sociedad Exportadora Mas-Mar Ltda Caldera	30. 4. 1995
04002	Sarpesca SA Coquimbo	30. 4. 1995
04005	Pesquera Humboldt SA Coquimbo	30. 12. 1995
04007	Pesquera San José SA Coquimbo	30. 12. 1995
04011	Pesquera Sabropesca Ltda Coquimbo	30. 12. 1995
04013	Productora y Comercializadora del Mar Ltda (Procomar Ltda) Coquimbo	30. 12. 1995
04017	Sociedad Agrícola Industrial y Comercial Pérez y Ramírez Ltda (Leymo) Coquimbo	30. 12. 1995
04023	Empresa Pesquera y Conservera Proteus SA Coquimbo	30. 4. 1995
04031	Pesquera Andacollo SA Coquimbo	30. 4. 1995
04052	Pesquera Mares de Chile SA Coquimbo	30. 4. 1995
05003	Pesquera Quintero SA Quintero	30. 4. 1995
05011	Pesquera Santa Lucía SA Quintero	30. 4. 1995
05050	Pesquera San Sebastián SA San Antonio	30. 4. 1995
05054	Comercial Alesa SA Valparaíso	30. 4. 1995
05057	Pesquera Francis Drake SA Valparaíso	30. 4. 1995
05060	Conservera Trans Antarctic Ltda Valparaíso	30. 12. 1995
05067	La Ballenita Ltda Valparaíso	30. 4. 1995
05071	Intercomercial Sama SA Valparaíso	30. 4. 1995
05077	Mavicruz SA Valparaíso	30. 4. 1995
05079	Pesquera Marli Mar SA Valparaíso	30. 4. 1995
05205	Jaime Azocar Campusano San Antonio	30. 4. 1995
05212	Pesquera Mamina SA San Antonio	30. 4. 1995
05214	Pesquera Marazul Ltda San Antonio	30. 4. 1995
07005	Pesquera Constitución Ltda Constitución	30. 4. 1995
08003	Chile Algas Talcahuano	30. 12. 1995
08090	Conservas Multiexport SA Coronel	30. 12. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
08097	Arlavan Ltda Talcahuano	30. 4. 1995
08098	Comercial Alesa SA Talcahuano	30. 4. 1995
08100	Pesquera Santa María SA Talcahuano	30. 4. 1995
08104	Prodemar Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08107	Pesquera San Miguel Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08113	Iquique-Guanaye Talcahuano	30. 12. 1995
08116	Congelados del Pacífico Ltda Talcahuano	30. 4. 1995
08120	Pesquera San José del Sur SA Talcahuano	30. 12. 1995
08123	Pesquera del Golfo SA Talcahuano	30. 4. 1995
08128	Pesquera Cantábrico SA Talcahuano	30. 8. 1995
08133	Unifish SA Talcahuano	30. 12. 1995
08136	Frioexport SA Coronel	30. 4. 1995
08137	Heriberto Muñoz Concha Talcahuano	30. 4. 1995
08138	Pesquera Grimar SA Talcahuano	30. 4. 1995
08141	Frigorífico Talcahuano Talcahuano	30. 4. 1995
08142	Sociedad Empacadora Austral SA Talcahuano	30. 4. 1995
08143	Sociedad Pesquera Camanchaca SA Talcahuano	30. 12. 1995
08146	Pesquera Larus Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08148	Unifish Canning Talcahuano	30. 12. 1995
08150	Industria Conservera Agromar Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08152	La Fuente del Mar Talcahuano	30. 12. 1995
08250	Cía Pesquera San Pedro SACI Talcahuano	30. 12. 1995
08252	Fundación para la Capacitación Pescador Artesanal «Funcap» Coronel	30. 12. 1995
08253	Sociedad Pesquera Viento Sur LT Coronel	30. 4. 1995
08254	Independent Fisheries SA Coronel	30. 4. 1995
08259	Comercial e Industrial Anchomar Ltda Coronel	30. 8. 1995
10012	Fast-Service Ltda Valdivia	30. 4. 1995
10014	Serviven SA Valdivia	30. 12. 1995
10018	Piscícola Entrerríos SA Valdivia	30. 4. 1995
10019	Pesquera Río Calle Calle SA Valdivia	30. 4. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (1)
10030	Isla Tenglo Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10032	Eicomar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10034	Pesquera Trans Antarctic Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10036	Proaustral Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10037	Jaalmar Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10039	Pesquera Ralún Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10050	Pesquera Royale Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10053	Alimentos Multiexport SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10054	Infrimar Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10055	Pesquera Quehui Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10057	Pesquera Luis Ibarra Pozo Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10058	Asenav SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10060	Pesquera Luis Andrade Pinto Puerto Montt	30. 4. 1995
10063	Tamai Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10064	Pesquera Mar Antártico SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10066	Aquasur Fisheries SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10067	Agroindustrial Santa Cruz SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10068	Dipromar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10070	Nichiro Chile Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10072	Pesquera Aguamar SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10076	Pesquera Cormoran Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10080	Fiordo Blanco Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10081	Conservamar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10082	Produal Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10083	Seabay Chile SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10084	Ventisqueros SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10085	Comercial Comtesa Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10092	Vartich Comercio Exterior Puerto Montt	30. 12. 1995
10097	Pesquera Santa Marta Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10100	Luis Orlando Retamales Carden Puerto Montt	30. 12. 1995
10103	Canales del Sur SA Puerto Montt	30. 4. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
10150	Conservera San Rafael Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10154	Soto Lenize Hijos Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10156	Fitz-Roy SA Calbuco	30. 12. 1995
10157	Pesquera Leymo Ltda (Pérez y Ramírez Ltda) Calbuco	30. 12. 1995
10158	Pesquera Puluqui Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10159	Pesquera y Conservera El Ancla Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10160	Aguas Claras SA Calbuco	30. 12. 1995
10163	South Pacific Fishing Co. SA Calbuco	30. 12. 1995
10166	Conservera Sacramento SA Calbuco	30. 12. 1995
10180	Pesquera American Seafood Ltd Ancud	30. 12. 1995
10182	Infrimar Ltda Ancud	30. 4. 1995
10183	Sociedad Comercial Gran América Ltda Ancud	30. 4. 1995
10189	Pesquera Messamar SA Ancud	30. 12. 1995
10190	Sociedad Pesquera Pacífico Austral Ltd Ancud	30. 12. 1995
10195	Cultivos Marinos Chile SA Ancud	30. 4. 1995
10210	Sociedad Comercial Industrial Agromar Ltda Castro	30. 12. 1995
10212	Promex Ltda Castro	30. 12. 1995
10216	Pesquera Andina SA Castro	30. 4. 1995
10217	Salmones Aucar Ltda Castro	30. 8. 1995
10220	Pesquera Unichile SA Castro	30. 12. 1995
10221	Salmones Antártica SA Castro	30. 4. 1995
10223	Conservas Dalcahue SA Castro	30. 12. 1995
10225	Comercial Gop Ltda Castro	30. 6. 1995
10226	Skiring Salmón Ltda Castro	30. 4. 1995
10227	Pesquera Unimarc SA Castro	30. 4. 1995
10228	Frigorífico Dalcahue SA Castro	30. 4. 1995
10229	Sociedad Comercial Industrial Agromar Ltda Castro	30. 12. 1995
10231	Antarfrio SA Castro	30. 4. 1995
10232	Maintec SA Castro	30. 12. 1995
10235	Proces Adora Avalón SA Castro	30. 8. 1995
10236	Asesoría Acuícola Ltda Castro	30. 4. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
10237	Cultivos Achao SA Castro	30. 10. 1994
10239	René Díaz Miranda Castro	30. 6. 1995
10255	Salazar y Cerna Ltda Quellón	30. 12. 1995
10256	Pesquera Palacios SA Quellón	30. 12. 1995
10258	Salmones Quellón Ltda Quellón	30. 12. 1995
10259	Pacific Star SA Quellón	30. 12. 1995
10260	Pesquera Yadrán SA Quellón	30. 6. 1995
10267	Sociedad Comercial Madrinos Principadox Quellón	30. 6. 1995
11004	Pesquera Friosur SA Puerto Aysén	30. 4. 1995
11006	Sociedad Comercial GOP Ltda Puerto Aysén	30. 4. 1995
11007	Darwin Ltda Puerto Aysén	30. 12. 1995
11010	Pesquera Salmar Ltda Puerto Aysén	30. 4. 1995
11012	Pesca Chile SA Puerto Aysén	30. 4. 1995
11014	Pesca Austral SA Puerto Aysén	30. 12. 1995
11018	Salmones Antártica Puerto Aysén	28. 8. 1995
11025	Comercial Comtesa Ltda Puerto Aysén	30. 12. 1995
12006	Pesquera Morelia Reyes y Cía Ltd Punta Arenas	30. 12. 1995
12007	Pesquera Héctor Ujevic Pivcevic Punta Arenas	30. 12. 1995
12015	Pesquera Galindo y Vergara Ltd Punta Arenas	30. 12. 1995
12016	Comercial Comtesa SA Punta Arenas	30. 12. 1995
12028	Pesquera Royale Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12030	Pesquera Torres del Paine SA Punta Arenas	30. 12. 1995
12033	Cidepes Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12036	Pesquera Edén Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12038	Copra Ltda Punta Arenas	30. 4. 1995
12039	Pesca Chile SA Punta Arenas	30. 4. 1995
12042	Frigorífico Tres Puentes de Magallanes Ltda Punta Arenas	30. 4. 1995
12048	Pesca Suribérica SA Punta Arenas	30. 4. 1995
13024	Sociedad Agrícola Aguas Claras Santiago	30. 8. 1995
13027	Sociedad Comercial e Industrial Nanaimo Ltd Santiago	30. 8. 1995

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
13030	Sociedad Agrícola Aguas Blancas Santiago	30. 4. 1995
13031	Comercial Magna Ltda Santiago	30. 4. 1995
13032	Finamar SA Santiago	30. 8. 1995
13035	Comercial e Industrial Alichile LT Santiago	30. 8. 1995
13043	Chile Seafoods SA Santiago	30. 12. 1995
13044	Frigorífico Seminario Ltda Santiago	30. 4. 1995
13051	Sociedad Comercial Santa Bárbara SA Santiago	30. 4. 1995

(') Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrensning.

II. Fabriksfartøjer

Nummer	Navn	Reders navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
2001	San Rafael	Pesquera Iquique Guanaye	30. 4. 1995
2007	Ying-Yang	Daering Fishing Co Ltda Chi.	30. 4. 1995
2009	Kirishima Maru	Endepes SA	30. 4. 1995
2011	Puerto Ballena	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2012	Mino	Pesquera Surastral SA	30. 4. 1995
2013	Betanzos	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2014	Pedrosa	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2016	Chomapi Maru	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2018	Elqui	Pesquera de Los Andes SA	30. 4. 1995
2019	Unzen	Endepes SA	30. 4. 1995
2020	Mar del Sur I	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2021	Mar del Sur II	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2022	Ercilla	Pesquera de Los Andes SA	30. 4. 1995
2023	Cisne Blanco	Pesca Cisnes SA	30. 4. 1995
2024	Cisne Verde	Pesca Cisnes SA	30. 4. 1995
2025	Mar del Sur III	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2026	Isla Isabel	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2030	Antonio Lorenzo	Concar SA	30. 4. 1995
2031	Isla Sofía	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2032	Isla Camila	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2034	Chamiza	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2035	Chacabuco	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2036	Charrúa	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2037	Chaval	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2038	María Tamara	Concar SA	30. 4. 1995
1472	Iber I	Iber Chile Ltda	30. 4. 1995

(') Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrensning.

KOMMISSIONENS BESLUTNING
af 30. juni 1993
om særlige betingelser for import af fiskerivararer med oprindelse i Argentina

(93/437/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivararer⁽¹⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger :

En gruppe eksperter fra Kommissionen har været i Argentina for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivararer til Fællesskabet ;

bestemmelserne i den argentinske lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivararer kan betragtes som svarende til bestemmelserne fastsat ved direktiv 91/493/EØF ;

SENASA (Servicio Nacional de Sanidad Animal), som er den ansvarlige veterinærmyndighed i Argentina, og SIPA (Servicio de Inspección de Productos de Origen Animal), som er denne myndigheds kontrolltjeneste, er i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes ;

med henblik på fremgangsmåden for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og mindst ét obligatorisk sprog for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har ;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets mærke og oprindelsesvirksomhedens eller fabriksfartøjets autorisationsnummer indgår ;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder og/eller fabriksfartøjer ; denne liste bør opstilles på basis af en meddelelse fra SENASA til Kommissionen ; SENASA skal derfor sørge for, at bestemmelserne som fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF med henblik herpå overholdes ;

SENASA har således officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav

svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for godkendelse af virksomheder og fabriksfartøjer, vil blive opfyldt ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

SENASA, der hører ind under økonomiministeriet, sekretariatet for landbrug, opdræt og fiskeri, er den myndighed i Argentina, der er ansvarlig for at kontrollere, om fiskerivararer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF, og for at godkende dem.

Artikel 2

Fiskerivararer med oprindelse i Argentina med undtagelse af alle former for toskallede bløddyre, pighuder, sækdyr og havsnegle skal opfylde følgende krav :

- 1) hver sending skal ledsages af originalen til et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A
- 2) sendingerne skal komme fra godkendte virksomheder eller fabriksfartøjer, der er opført på listen i bilag B
- 3) undtagen i tilfælde af frosne fiskerivararer in bulk til konservesfremstilling skal alle pakninger, med uudslettelig skrift, være forsynet med ordet »Argentina« og oprindelsesvirksomhedens eller fabriksfartøjets autorisationsnummer.

Artikel 3

1. Certifikatet omhandlet i artikel 2, nr. 1, skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.
2. Certifikatet skal indeholde SENASA-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt SENASA's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 1993.

(¹) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer med oprindelse i Argentina bestemt til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab med undtagelse af alle former for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenummer :

Afsendelsesland : Argentina

Kompetent myndighed : Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA)

Kontroltjeneste : Servicio de Inspección de Productos de Origen Animal (SIPA)

I. Identifikation af fiskerivararerne

Varebeskrivelse :

— art (videnskabeligt navn):

— tilstand og behandlingsmåde (!) :

Evt. kodenummer :

Emballagens art:

Antal pakninger :

Nettovægt :

Foreskrevne oplagrings- og transporttemperatur :

Navn og officielt autorisation

som SENASA har givet godkendelse til eksport til EF:

III. Fiskerivarernes destination

Fiskerivararerne afsendes

fra :
(afsendelsessted)

til :
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

Modtakers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

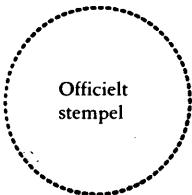
(¹) Levende, nedkølede, frosne, saltede, røgede, helkonserveres osv.

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer :

1. de er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF, eller, hvis de kommer fra fabriksfartøjer, efter de hygiejneregler, der er fastsat i kapitel I i bilaget til direktiv 91/493/EØF
2. de er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller op-lagret på en hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF
3. de er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF
4. de er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF
5. de stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner
6. de opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.

Udfærdiget i , den
(sted) (dato)



Officielt
stempel

.....
Den officielle inspektørs underskrift
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

*BILAG B***LITSTE OVER GODKENDTE VIRKSOMHEDER OG FABRIKSFARTØJER****I. Virksomheder**

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (*)
553	Frigorífico Mellino SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
2251	Alberto Valastro y Cia SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
496	Luis Solimeno e Hijos SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
430	Salerno Hnos Mar del Plata BsAs	juni 1994
419	Antonio Barillarri Mar del Plata BsAs	juni 1994
405	Dispresa Mar del Plata BsAs	juni 1994
2266	Alpesca SA Puerto Madryn-Chubut	ubegrænset
2267	Conarpesa Puerto Madryn-Chubut	juni 1994
2125	Narejada SA Puerto Madryn-Chubut	juni 1994
2265	Harengus SA Puerto Madryn-Chubut	ubegrænset
517	Siracusa SA Comodoro Rivadavia-Chubut	juni 1994
2609	Bahía Grande SA Punta Quilla-Chubut (Departamento de congelado)	juni 1994
514	Frigorífico Mellino SA Comodoro Rivadavia-Chubut	juni 1994
2261	Harengus SA San Antonio Oeste-Río Negro	juni 1994
2744	Fontinalis SA San Carlos de Bariloche-Río Negro	juni 1994
2220	Oscar Cayetano Salerno Mar del Plata BsAs	juni 1994
2592	Luis Solimeno e Hijos Mar del Plata BsAs	juni 1994
2756	P. Moscuza SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
580	Pesquera del Beagle SA Ushuaia-Tierra del Fuego	juni 1994
455	Industrias Pesqueras San Julián Puerto San Julián-Santa Cruz	juni 1994
2300	Floridablanca SA Puerto San Julián-Santa Cruz (Actúa como dador de frío de productos de la pesca)	juni 1994
97	Carnes Santacrucenias SA (CARSA) Puerto Deseado Santa Cruz	juni 1994
2256	Pespasa Puerto Deseado Santa Cruz	juni 1994
2600	Pionera SA Puerto Deseado Santa Cruz (Depósito de productos frescos y congelados)	juni 1994

Nummer	Navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (')
2706	Argenova SA Puerto Deseado Santa Cruz (Depósito de productos frescos y congeladas)	juni 1994
447	Rodolfo Grilli Necochea BsAs	juni 1994
484	Roberto Bruno Necochea BsAs	juni 1994
2247	Argenpez Necochea BsAs (Departamento de congelado)	juni 1994
2167	Alfe Trade Necochea BsAs	juni 1994
481	Bajamar Necochea BsAs	juni 1994
475	Pescasur SA Puerto Deseado Santa Cruz	juni 1994
2272	Pesquera Santa Elena Puerto Deseado Santa Cruz	juni 1994
493	El Marisco SACI Mar del Plata BsAs	juni 1994
2214	Loba Pesquera SAMCI Mar del Plata BsAs	juni 1994
2111	Frigorífico San Antonio (Korinto) Mar del Plata BsAs	juni 1994
2599	Alicón Mar del Plata BsAs	juni 1994
2822	María Celeste Brau de la Frossia, Julia Ruth Muñoz Vázquez de Jerez, Nora María Ellese de Tascón con nombre fantasía Pesquera San Salvador SRL Mar del Plata BsAs	juni 1994
435	Greco Puglisi e Hijos Mar del Plata BsAs	juni 1994
442	Marbella SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
536	Jorge Di Scala Mar del Plata BsAs	juni 1994
555	Rosalía Buono de Di Scala Mar del Plata BsAs	juni 1994
461	Ángel Musmeci Mar del Plata BsAs	juni 1994
2113	Joaquín Pennisi Mar del Plata BsAs	juni 1994
2119	Antonio Baldino y María Immaculada Di Scala Mar del Plata BsAs	juni 1994
2121	Di Meglio y Seoane Freire Mar del Plata BsAs	juni 1994
2312	Gaveteco SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
2345	Marbetán Mar del Plata BsAs	juni 1994
2748	Terramarre SA Mar del Plata BsAs	juni 1994
2752	Isola Verde I SRL Mar del Plata BsAs	juni 1994

(') Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrænsning.

II. Fabriksfartøjer

Nummer	Navn	Reders navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil(1)
2147	Uchi	Pesquera Mayorazgo SAMCI	juni 1994
2777	Gran Estrella	Hansung AR SA	juni 1994
2310	Hoko 31	Interpuerto SA	juni 1994
2178	Aracena	Hansung AR SA	juni 1994
2815	Estrella VI	Hansung AR SA	juni 1994
2796	Coalsa Tercero	Coalsud SA	juni 1994
2594	Beagle I	Pesquera del Beagle	juni 1994
2615	Lobo	Pesquera del Atlántico	juni 1994
2750	Corcubión	Pesquera Santa Margarita	juni 1994
2166	Lapataia	Pesquera Santa Elena	juni 1994
2309	Hoshin	Pesquera Santa Elena	juni 1994
2206	Kaleu Kaleu	Pesquera Santa Elena	juni 1994
2221	Harengus	Harengus SA	juni 1994
2700	Tehuelche	Agrepe SA	juni 1994
2351	Fuji	Argenova SA	juni 1994
2601	Lugo	Argenova SA	juni 1994
2604	Marunaka	Argenova SA	juni 1994
2608	Sarvo	Argenova SA	juni 1994
2606	Kaigel	Argenova SA	juni 1994
2607	Challenger	Argenova SA	juni 1994
2632	Angela Wright	Argenova SA	juni 1994
2285	Ciudad de Puerto Madryn	Scombrus SA	juni 1994
2197	Api IV	Api Antártida Pesquera Industrial	juni 1994
2203	Api III	Api Antártida Pesquera Industrial	juni 1994
2222	Api II	Api Antártida Pesquera Industrial	juni 1994
2840	Magallanes II	Boargen SA	juni 1994
2292	Mar Pionero	Pionera SA	juni 1994
2349	Mar Sur	Pionera SA	juni 1994
2271	Cristal Marino	Pesquera Sakyu SA	juni 1994
2180	Arrufo	Luis Solimeno e Hijos SA	juni 1994
2374	Codepeca IV	Codepeca SA	juni 1994
487	Capitán Giachino	Conarpesa SA	juni 1994
2226	Conarpesa IV	Conarpesa SA	juni 1994
2659	Virgen de la Cinta	Conarpesa SA	juni 1994
2652	Virgen de la Bella	Conarpesa SA	juni 1994
2254	Conarpesa VI	Conarpesa SA	juni 1994
2365	Miura Maru	Jiggers SA	juni 1994
2614	Floridablanca V	Floridablanca SA	juni 1994
2567	Floridablanca IV	Floridablanca SA	juni 1994
2795	Coalsa Segundo	Coalsud SA	juni 1994
2238	Ila	Pesquera del Atlántico	juni 1994
2364	Toba Maru	Jiggers SA	juni 1994
2356	Floridablanca III	Floridablanca SA	juni 1994
2701	Mapuche	Agrepe SA	juni 1994
2361	Codepeca I	Codepeca SA	juni 1994
2362	Codepeca II	Codepeca SA	juni 1994
2702	Bospor I	Codepeca SA	juni 1994
2739	Ohtori	Prodesur SA	juni 1994
2712	Surimi I	Surimi SA	juni 1994
2758	Arbumasa X	Arbumasa SA	juni 1994
2759	Arbumasa XI	Arbumasa SA	juni 1994
2757	Arbumasa XII	Arbumasa SA	juni 1994
2655	Arbumasa I	Arbumasa SA	juni 1994
2657	Arbumasa II	Arbumasa SA	juni 1994
2634	Arbumasa V	Arbumasa SA	juni 1994
2691	Arbumasa VI	Arbumasa SA	juni 1994
2690	Arbumasa VII	Arbumasa SA	juni 1994
2579	Faro de Hércules	Boargen SA	juni 1994
2631	Corageous	Boargen SA	juni 1994

Nummer	Navn	Reders navn og adresse	Godkendelse bevilget indtil (*)
2376	Codepeca III	Codepeca SA	juni 1994
2666	Humback	Arpolco SA	juni 1994
2670	Depasur I	Depasur SA	juni 1994
2661	Dalian II	Depasur SA	juni 1994
2375	Arkofish I	Arkofish SA	juni 1994
2717	Frumar I	Frumar SA	juni 1994
2784	Illex I	Illex SA	juni 1994
2688	Fueguino I	Astilleros Fueguinos	juni 1994
2228	Conarpesa II	Conarpesa SA	juni 1994
2716	Virgen del Rocío	Conarpesa SA	juni 1994
2255	Conarpesa V	Conarpesa SA	juni 1994
2232	Ribera Gallega	Argenpez SA	juni 1994
2192	Mataco	Frumar SA	juni 1994
2284	Puerto San Julián	Scombrus SA	juni 1994
2682	Esamar I	Esamar SA	juni 1994
2773	Esamar III	Esamar SA	juni 1994
2743	Esamar IV	Esamar SA	juni 1994
2373	Scombrus	Scombrus SA	juni 1994
2565	Estrella VIII	Hansung AR SA	juni 1994
2194	Usurbil	Pesquera del Atlántico	juni 1994
2216	Urouill	Pesquera del Atlántico	juni 1994
2852	Gove Aquarius	Argenova SA	juni 1994
2860	Gove Leo	Argenova SA	juni 1994
2189	San Marcos	Pesquera Narwal	juni 1994
2230	Alvamar I	Pescasur SA	juni 1994
2231	Alvamar II	Pescasur SA	juni 1994
2263	Alvamar III	Pescasur SA	juni 1994
2584	Alvamar IV	Pescasur SA	juni 1994

(*) Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrænsning.